

1933-01-19

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Johannes V. Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Fritz Syberg ønsker Johannes V. Jensen tillykke med 60årsdagen. Denne fandt sted 20. januar 1932. En anden person end Fritz syberg har med blyant skrevet på brevet "-/1 33".

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Poul Henningsen

Elin Jensen

Else Jensen

Villum Jensen

Marie Schou

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg ønsker Johs. V. Jensen tillykke med de 60 år og sender en 30 år gammel tegning. Syberg er trist over, hvor meget egnen har ændret sig på de 30 år. De stynede popler og fårene er væk. Han undgår selv telefonpæle og pigtrådshegn på sine billeder. Dog har Syberg og Jensen kendt hinanden også dengang, hvor Jorden var paradisisk.

Dagens Nyheder har bedt Syberg om at skrive om Jensen og Fynboerne. Han har skrevet to tekster og kasseret dem.

Villum og Elin har været på besøg.

TRANSSKRIFTION

Pilegaarden

Kære Johannes V.

Hjertelig til Lykke paa 60-Aarsdagen, og modtag her en Tegning der mere egner sig til at tage i Haanden end at hænge paa Væggen. Jeg ser paa Signaturen at den er lavet for 30 Aar siden og kan ikke lade være med, paa trods af Poul Henningsen, at blive ilde berørt af hvor Landskabet her i Egnen er forringet. Alle Poplerne er hugget. Faareflokken – der kun er antydnet – er ogsaa et Falsum nutildags. De sidste Faar her paa Egnen blev udryddet i dette Efteraar. Naar jeg tænker paa hvor smukt der var i Svanninge Banker med Lyngen og en ensom Faareflok for en Menneskealder siden da priser jeg mig lykkelig at jeg har levet i den Tid. Jeg maa bekende at jeg undgaar saavidt mulig Telefonstænger og Pigtraadshegn i mine Billeder. Men al dette handler kun om mig selv, og en Tid hvor jeg endnu ikke kendte Dig og Else. Vi har dog kendt hinanden paa en Tid da Jorden endnu var paradisisk Jeg tænke paa Fynshoveddagene, og alle de Aar der siden fulgte har Dit og Elses Venskab betydet saa langt mere end jeg kan udtrykke. Har det forresten ikke ringet for Jeres Øren i disse Dage.

Man har fra "Dagens Nyheder" anmodet mig om en Kronik om Dig og Fynboerne. Jeg har skrevet to, men har besluttet ikke at offentligøre nogen af dem. Den ene blev for intim, den anden, som en Slags Hævn, for polemisk. Jeg vil gjerne skrive noget om Emnet, men maa have et halvt Aar dertil. Villum og Elin var her for nogle Dage siden. Jeg forstod på Villum at Du var ["var" overstreget] nu var vel igen, og ønsker Dig til Lykke dermed. Paa Gensyn Fredag Aften
Mange hjertelige Hilsener fra Marie

Eders hengivne Ven

Fritz Syberg.

OMTALTE VÆRKER

Fritz Syberg lagde en 30 år gammel tegning med motiv fra Kertemindeegnen i brevet. Tegningen findes ikke sammen med brevet på det Kongelige Bibliotek.

Kære Johannes C.

Hjertelig til Lykke paa 60-årsdagen, og
modtag her en Tegning der mere egner sig
til at hænge i Væggen end at hænge paa
Væggen. Jeg var paa Signatures, at den er
lavet for 30 Aar siden og kan ikke lade
sig se med, paa Trods af Poul Henningsen,
at blive ild berørt af hver Landskabet i
Eggen er forringet. Alle Poplerne er knækket.
Faareflokkene - der bliver antaget - er ogsaa
et Falsk. m. t. d. g. g. De sidste Faar blev
paa Eggen blev idrødet i dette Efteraar. Naar
jeg tænker paa hver smutet der var i Svømming
Banker med Lyngen og en ensom Faareflokk
for en menneskealder siden da vides jeg
mig lykkelig at jeg har levet i den Tid. Jeg
maa bekende at jeg undgaar saavitt m. t. g.
Telefontænger og Pigtraadshegn i mine
Billider. Men at dette handler k. m. om mig
selv, og en Tid lever jeg endnu ikke kendt
Dig og Ehe. Vi har dog kendt hinanden
paa en Tid da Jorden endnu var paradiset
Jeg tænke paa Fyreshovsdagene, og alle de

Har der siden fulgte har Dit og Elses
Venkab betydet saa langt mere end
Jeg kan indbilde. Har det forresten ikke
ringet for Jeres Gæst i dine Dage.
Man har fra Dagens Eligheder "anmodet" mig
om en kronik om Dig og Fyrtårne. Jeg
har derovt to, men har besluttet ikke at
offentliggøre nogen af dem. Den ene blev
for intim, den anden, som en Slags Kæde,
for polemisk. Jeg vil gerne skrive noget
om Emnet, men maa have et halvt Aar
deril. Villum og Elise var her for nogle
Dage siden. Jeg forstod paa Villum at Du
var nu var vel igen, og ønsker Dig
tillykke dermed. Paa Gensyn Fredag Aften.
Mange lykkelige Hilsener fra Marie

Eders hengivne Ven
Fritz Syberg.